



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formuła RO, GIN, VIO

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

Zastosowanie substancji / preparatu Środek pomocniczy do techniki dentystycznej

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Producent/Dostawca:

Firmenbezeichnung  
Amann Girrbach AG  
Herrschaftswiesen 1  
A-6842 Koblach  
Telefon: 0043 5523 623330  
Fax: 0043 5523 55990  
Email: austria@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer  
Amann Girrbach GmbH  
Duerrenweg 40  
D-75177 Pforzheim  
Telefon: 0049 7231 957100  
Fax: 0049 7231 957129  
Email: germany@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

**Komórka udzielająca informacji:** Amann Girrbach GmbH

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego:

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre  
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240  
24h / 7d

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



GHS05 działanie żrące

Met. Corr.1 H290 Może powodować korozję metali.

Skin Corr. 1A H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

STOT SE 3 H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

#### 2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

(ciąg dalszy na stronie 2)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formula RO, GIN, VIO

(ciąg dalszy od strony 1)

### Piktogramy określające rodzaj zagrożenia



GHS05 GHS07

### Hasło ostrzegawcze Niebezpieczeństwo

#### Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:

erbium(III) chloride hexahydrate  
chlorowodór

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H290 Może powodować korozję metali.  
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.  
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
P102 Chronić przed dziećmi.  
P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.  
P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.  
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.  
P405 Przechowywać pod zamknięciem.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

### 2.3 Inne zagrożenia

#### Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszanki

**Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

#### Składniki niebezpieczne:

|                                     |  |           |
|-------------------------------------|--|-----------|
| CAS: 10025-75-9                     | erbium(III) chloride hexahydrate<br>⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335                     | 10-<25%   |
| CAS: 25322-68-3<br>NLP: 500-038-2   | polyethylene glycol<br>⚠ STOT SE 3, H335   | ≤10%      |
| CAS: 7647-01-0<br>EINECS: 231-595-7 | chlorowodór<br>⚠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; STOT SE 3, H335 | 0,1-≤2,5% |

#### Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

#### Wskazówki ogólne:

Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.  
Nie pozostawiać osób porażonych bez nadzoru.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

---

**Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formula RO, GIN, VIO**

---

(ciąg dalszy od strony 2)

**Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.**Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.**Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.

Natychmiast wezwać lekarza.

**Po przełknięciu:** Natychmiast sprowadzić lekarza.**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

---

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1 Środki gaśnicze****Przydatne środki gaśnicze:**CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.**Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

**5.3 Informacje dla straży pożarnej****Specjalne wyposażenie ochronne:** Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.**Inne dane** Wodę skażoną należy zbierać oddzielnie, nie może ona dostać się do kanalizacji.

---

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

W przypadku działania pary (pyłu) aerozolu zastosować ochronę dróg oddechowych.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

---

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Unikać rozpylania.

**Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

(ciąg dalszy na stronie 4)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formula RO, GIN, VIO

(ciąg dalszy od strony 3)

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Składowanie:

#### Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.

**Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.**Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

 Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych: Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

#### 7647-01-0 chlorowódór

NDS NDSC<sub>h</sub>: 10 mg/m<sup>3</sup>NDS: 5 mg/m<sup>3</sup>

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Osobiste wyposażenie ochronne:

#### Ogólne środki ochrony i higieny:

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

**Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.**Ochrona rąk:** Rękawice ochronne

#### Materiał, z którego wykonane są rękawice

Kauczuk nitylowy

Kauczuk butylowy

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

#### Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

**Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### Ogólne dane

#### Wygląd:

**Forma:**

Ciecz

**Kolor:**

Zgodnie z nazwą produktu

**Zapach:**

Charakterystyczny

**Próg zapachu:**

Nieokreślone.

**Wartość pH:**

&lt;2

#### Zmiana stanu

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:**

Nie jest określony.

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:**

Nie jest określony.

(ciąg dalszy na stronie 5)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formula RO, GIN, VIO

(ciąg dalszy od strony 4)

|   |   |
|---|---|
| <b>Punkt zapłonu:</b>                           | Nie nadający się do zastosowania.         |
| <b>Łatwopalność (stała gazowa):</b>             | Nie nadający się do zastosowania.         |
| <b>Temperatura palenia się:</b>                 |   |
| <b>Temperatura rozkładu:</b>                    | Nieokreślone.                             |
| <b>Samozapłon:</b>                              | Produkt nie jest samozapalny.             |
| <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>               | Produkt nie jest grozi wybuchem.          |
| <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>       |   |
| <b>Dolna:</b>                                   | Nieokreślone.                             |
| <b>Górna:</b>                                   | Nieokreślone.                             |
| <b>Ciśnienie pary:</b>                          | Nieokreślone.                             |
| <b>Gęstość:</b>                                 | Nie jest określony.                       |
| <b>Gęstość względna</b>                         | Nieokreślone.                             |
| <b>Gęstość par</b>                              | Nieokreślone.                             |
| <b>Szybkość parowania</b>                       | Nie nadający się do zastosowania.         |
| <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>         |   |
| <b>Woda:</b>                                    | W pełni mieszalny.                        |
| <b>Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):</b> | Nieokreślone.                             |
| <b>Lepkość:</b>                                 |   |
| <b>Dynamiczna:</b>                              | Nie nadający się do zastosowania.         |
| <b>Kinetyczna:</b>                              | Nie nadający się do zastosowania.         |
| <b>9.2 Inne informacje</b>                      | Brak dostępnych dalszych istotnych danych |

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

**10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.2 Stabilność chemiczna****Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

**10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Powstawanie żrących gazów/par.**10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Chlorowodór (HCl)

Żrące gazy/pary

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

**11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:****Działanie żrące/drażniące na skórę**

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Działa drażniąco na oczy.

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 6)



## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formula RO, GIN, VIO

(ciąg dalszy od strony 5)

**Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)****Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1 Toksyczność

**Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**Dalsze wskazówki ekologiczne:****Wskazówki ogólne:**

Produkt zawiera metale ciężkie. Należy unikać wprowadzenia do środowiska. Konieczna jest specjalna obróbka wstępna.

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samoopreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****PBT:** Nie nadający się do zastosowania.**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.**12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

**Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

**Europejski Katalog Odpadów**

Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**Opakowania nieoczyszczone:****Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

**14.1 Numer UN**

ADR, IMDG, IATA

UN1789

**14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

ADR

1789 KWAS SOLNY

IMDG

HYDROCHLORIC ACID

IATA

Hydrochloric acid

(ciąg dalszy na stronie 7)





## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

---

**Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formula RO, GIN, VIO**


---

(ciąg dalszy od strony 6)

**14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie****ADR, IMDG, IATA**

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>Klasa</b>   | 8 materiały żrące                 |
| <b>Nalepka</b>   | 8                                 |
| <b>14.4 Grupa opakowaniowa</b>   |                                   |
| <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | III                               |
| <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>   |                                   |
| <b>Zanieczyszczenia morskie:</b>   | Nie                               |
| <b>14.6 Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników</b>                               | Uwaga: materiały żrące            |
| <b>Liczba Kemlera:</b>   | 80                                |
| <b>Numer EMS:</b>  | F-A,S-B                           |
| <b>Segregation groups</b>  | Acids                             |
| <b>Stowage Category</b>  | E                                 |
| <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b> | Nie nadający się do zastosowania. |

**Transport/ dalsze informacje:****ADR**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| <b>Ilości ograniczone (LQ)</b>            | 5L                         |
| <b>Kategoria transportowa</b>             | 3                          |
| <b>Kodów zakazu przewozu przez tunele</b> | E                          |
| <b>UN "Model Regulation":</b>             | UN 1789 KWAS SOLNY, 8, III |

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Rady 2012/18/UE****Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** żaden ze składników nie znajduje się na liście**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**Oдноśne zwroty**

- H290 Może powodować korozję metali.
- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
- H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- H315 Działa drażniąco na skórę.
- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

**Wydział sporządzający wykaz danych:**

ADEEGO GmbH  
Wildsteig 4A  
D-42113 Wuppertal  
Tel. +49 (0) 202 2575700

(ciąg dalszy na stronie 8)



**Karta charakterystyki**  
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 12.04.2016

Aktualizacja: 12.04.2016

---

**Nazwa handlowa: 760485-760487 Ceramill Liquid new formula RO, GIN, VIO**

---

(ciąg dalszy od strony 7)

Fax. +49 (0) 202 2575701

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

**Partner dla kontaktów:** Dr. Axel Deeg

**Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

---